

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования
«Белорусский государственный университет иностранных языков»

Факультет романских языков
Кафедра итальянского языка

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
_____ Е.В.Чеснокова
« ___ » _____ 2025 г.

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета
_____ Е.А.Кучугурная
« ___ » _____ 2025 г.

ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«Страноведение второго иностранного языка»
(итальянский язык)

для специальностей

6-05-02 31- 02 «Переводческое дело (с указанием языков)»;
6-05-02 31- 03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации
(с указанием языков)»

Составитель: Чеснокова Екатерина Вячеславовна

Регистрационное свидетельство № 1142646305 от 26.02.2026

Доступ к интерактивному ресурсу по ссылке:

<https://moodle.bsufi.by/course/view.php?id=3425>

Рассмотрено и утверждено на заседании
Научно-методического совета БГУИЯ
« ___ » _____ 20_ г., протокол № _____

Минск, 2025

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящий электронный учебно-методический комплекс разработан в строгом соответствии с учебной программой дисциплины «Страноведение второго иностранного языка (итальянский язык)», предназначенной для студентов направлений специальностей 6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)» и 6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)». Комплекс направлен на формирование специализированной компетенции, предусмотренной образовательным стандартом, – способности осуществлять межкультурную коммуникацию с учетом общественно-политических и социально-культурных особенностей страны изучаемого иностранного языка (итальянский). ЭУМК включает следующие структурные компоненты: 1) теоретический раздел, куда входит конспект лекций, состоящий из восьми тематических разделов, обеспечивающих формирование целостного и системного представления об итальянской культуре.

Содержательный компонент охватывает географическое положение Италии с характеристикой ландшафта, климата и природных особенностей; политическое устройство итальянского государства; территориально-административное деление страны; особенности экономического развития; демографическую ситуацию; исторический путь от античности до современности; социокультурные особенности и повседневную жизнь итальянцев. Данный материал предназначен для использования как на аудиторных занятиях, так и при организации самостоятельной работы студентов. 2) практический раздел реализует принципы интеграции страноведческих и языковых компетенций, дифференциации по уровням сложности и интерактивности. Система заданий включает различные форматы: работу с картами, лексико-грамматические упражнения, аналитические вопросы, тестовые задания и творческие дискуссии. Особенностью сборника является комбинирование традиционных форм работы с инновационными элементами, включая использование QR-кодов для доступа к аутентичным материалам – документальным фильмам, лекциям и визуальным ресурсам. Такое комплексное построение заданий способствует активизации аудиовизуального восприятия и развитию критического мышления через сопоставление культурных кодов. Также в этом разделе содержатся методические рекомендации по организации самостоятельной работы и примерный график управляемой самостоятельной работы студентов, задания для управляемой самостоятельной работы студентов; 3) раздел контроля знаний студентов, включающий требования к знаниям и умениям студентов при прохождении аттестации, задания для текущего и промежуточного контроля; 4) вспомогательный раздел, включающий фрагменты учебной программы по учебной дисциплине (содержание учебного материала, тематический план, учебно-методическую карту, информационно-методическую часть).

Методологической основой ЭУМК является когнитивнокоммуникативный подход, обеспечивающий профессиональную ориентацию содержания на потребности будущих переводчиков и лингвистов. Комплекс направлен на формирование у студентов системы знаний об исторических закономерностях развития Италии, социально-политическом строе, особенностях национальной экономики, территориально-административном делении и культурных традициях страны.

В рамках развиваемых умений особое внимание уделяется овладению методами анализа материалов по страноведческой тематике из различных информационных источников и основами устной и письменной коммуникации на итальянском языке в рамках изучаемой проблематики.

Методические рекомендации по использованию ЭУМК:

1. Следует использовать Теоретический раздел как основу для аудиторных лекций и структурирования материала. Конспект лекций (8 тем) обеспечивает системность подачи информации.

2. Практический раздел является основным ресурсом. Задания (работа с картами, анализ, дискуссии) строятся по принципу «от рецепции к продукции»: восприятие аутентичного материала (через QR-коды) → его анализ → выработка собственного высказывания.

3. Все разделы ЭУМК адаптированы для СРС. Следует использовать график и методические рекомендации по УСП из практического раздела для организации поэтапной работы студентов.

4. Аутентичные видео и визуальные материалы (документальные фильмы, лекции) призваны не заменить текст, а создать живой культурный контекст, развить аудиовизуальное восприятие и критическое мышление через сравнение с информацией из лекций.

5. Работа с материалом по QR-коду должна завершаться выполнением конкретного задания из практического раздела (аналитические вопросы, обсуждение, сопоставление). Студентам рекомендуется сканировать коды заранее, до занятия, во избежание потери учебного времени.

6. Данный ЭУМК реализует когнитивно-коммуникативный подход. Поэтому центральной методической установкой должно быть постоянное сочетание познания (когниции) и общения (коммуникации). Каждый факт (географический, исторический, социальный) должен обсуждаться и осмысляться в контексте его влияния на современную итальянскую действительность, менталитет и языковое поведение, что напрямую отвечает профессиональным потребностям будущих переводчиков и лингвистов. ЭУМК по дисциплине «Страноведение второго иностранного языка (итальянский язык)» представляет собой завершенный учебно-методический продукт, сочетающий академическую фундаментальность с практической ориентированностью и отвечающий современным требованиям к подготовке специалистов в области межкультурной коммуникации и переводческой деятельности.